00629852

F14/2

នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ត.ក

ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ដាក់ជូន: អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល

ភាសាដើម: បារាំង(បកប្រែភាសាខ្មែរ)

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ០៣ ធ្នូ ២០១០

ឯកសារទទួល
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception): 03 / 12 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 11:20
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សាធារណៈ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសចស

ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់ណ្តោះអាសន្ន:

ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:

ហត្ថលេខា:

សារណាឆ្លើយតបរបស់ក្រុមមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្រុម៣ ទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ភាគីការពារខុច ជំទាស់នឹងសាលក្រមដែលបានចេញនៅថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០។

ដាក់ដោយ៖	**ដាក់ជូន៖**
សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី	**អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល៖**
មេធាវី គីម ម៉េងឃី	ចៅក្រម គង់ ស្រីម
មេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី	ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ
មេធាវី Martine JACQUIN	ចៅក្រម ស៊ិន រិទ្ធ
មេធាវី Annie DELAHAIE	ចៅក្រម **MOTOO NOGUCHI**
មេធាវី Philippe CANONNE	ចៅក្រម **Agnieska KLONOWIECKA-MILART**

សារណាឆ្លើយតបរបស់ក្រុមមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្រុម៣ ទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ភាគីការពារខុច ជំទាស់នឹងសាលក្រមដែលបានចេញនៅថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០។

00629853

F14/2

មេធាវី Elisabeth TRUSSES NAPROUS ចៅក្រម **Chandra Nihal-Jayasinghe**

មេធាវី Christine MARTINEAU ចៅក្រម យ៉ា ណារីន

ចំលងជូន៖

ជនជាប់ចោទ៖

កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ «ឌុច»

មេធាវីជនជាប់ចោទ៖

មេធាវី ការ សាវុត្ថ

សហព្រះរាជអាជ្ញា៖

ជា លាង

Andrew CAYLEY

យ៉េត ចរិយា

William SMITH

សហមេធាវីភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

មេធាវី Karim KHAN

មេធាវី ទី ស្រ៊ីនណា

មេធាវី Alain WERNER

មេធាវី យ៉ុង ផានិត

មេធាវី នី ចាន់ឌី

មេធាវី ឡោ ជុនធី

មេធាវី គង់ ពិសី

មេធាវី ហុង គឹមសួន

មេធាវី Silke STUDZINSKY

F14/2

I. រំលឹកអង្គហេតុ និង នីតិវិធី

1- នៅថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃអ.វ.ត.ក.បានប្រកាសថា កាំង ហ្កេក អ៊ាវ ជាពិរុទ្ធជននៃឧក្រិដ្ឋកម្មរំលោភធ្ងន់ធ្ងរលើកិច្ចព្រមព្រៀងហ្សឺណែវ និងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិព្រមទាំងបានផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារ ៣៥ឆ្នាំ ដោយដកចេញចំនួន ៥ឆ្នាំពីការឃុំខ្លួនដោយបំពានលើពិរុទ្ធជនរូបនេះ។

2- នៅថ្ងៃទី០៥ តុលា ២០១០ សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានលើកឡើងនូវបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដើម្បីជំទាស់នឹងសាលក្រមដែលបានប្រកាសថាមិនទទួលយកដោយគ្មានមូលដ្ឋាននូវការសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយចំនួនដែលតំណាងដោយក្រុមមេធាវីខាងលើ និង លើបញ្ហាសំណង។

3- នៅថ្ងៃទី១៣ តុលា ២០១០ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់នូវបណ្តឹងសារទុក្ខ របស់ខ្លួនជំទាស់នឹងសាលក្រមដោយស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលធ្វើការកែប្រែឡើងវិញចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និង ផ្តន្ទាទោស « ឌុច » ឲ្យជាប់ពន្ធគារអស់មួយជីវិត។

4- នៅថ្ងៃទី១៨ តុលា ២០១០ បន្ទាប់ពីមានការស្នើសុំពន្យាររយៈពេលនៃការធ្វើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដោយមេធាវីភាគីការពារអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានយល់ព្រមបន្ថែមរយៈ៣០ថ្ងៃទៀតសម្រាប់ភាគីការពារដើម្បីដាក់នូវបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់ខ្លួន។

5- នៅថ្ងៃទី២០ តុលា ២០១០ ក្រឡាបញ្ជីអមអង្គជំនុំជម្រះតុលាកំពូលបានផ្ញើរ សំបុត្រមួយច្បាប់ដើម្បីដឹងថាតើក្រុមពាធ្វើការសង្កេតទាក់ទងនឹងបណ្តឹងសារទុក្ខខុសគ្នាទាំងនេះដែរឬទេ ហើយបើសិនជាយល់ព្រម តើភាសាណាមួយដែលប្រើជាផ្លូវការ។

6- តាមរយៈសំបុត្រនៅថ្ងៃទី២៧ តុលា ២០១០ សហមេធាវីភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានឲ្យដឹងអំពីឆន្ទៈរបស់ខ្លួនក្នុងការដាក់នូវការសង្កេតដែលទាក់ទងនឹងបណ្តឹងសារទុក្ខទាំងនេះ ដោយធ្វើការតាក់តែងឡើងជាភាសាបារាំង និង ភាសាខ្មែរ។

សារណាឆ្លើយតបរបស់ក្រុមមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្រុម៣ ទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ភាគីការពារឌុចជំទាស់នឹងសាលក្រមដែលបានចេញនៅថ្ងៃទី២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០។

F114/2

7- សហមេធាវីភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម៣ បានដាក់សារណារបស់ខ្លួនដោយអនុលោមទៅតាមវិធានផ្ទៃក្នុង និង សេចក្តីណែនាំអនុវត្តផ្សេងៗ។

8- នៅថ្ងៃទី១៨ វិច្ឆិកា ២០១០ សហមេធាវីរបស់ភាគីការពារបានដាក់នូវបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្លួនជំទាស់នឹងសាលក្រមដែលបានចេញកាលពីថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០ និង បានស្នើសុំ :

« ដោយនិយាយថាសាលក្រមដែលបានចេញគឺគ្មានមូលដ្ឋានស្របច្បាប់ និង ស្នើសុំធ្វើការដោះលែងកូនក្តីរបស់ខ្លួនឱ្យមានសេរីភាព និងចាត់ទុកថារយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំដែលបានធ្វើការឃុំខ្លួន កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ដូចជាវិធានការការពារ និង ទុកដូចជាសាក្សីដ៏សំខាន់ដើម្បីប្រឆាំងនឹងអ្នកដឹកនាំខ្ពស់នៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិតេយ្យ សម្រាប់បទឧក្រិដ្ឋដែលបានកើតឡើងនៃមន្ទីរស២១»។

II. **កិច្ចពិភាក្សា**

9- ជនជាប់ចោទបានគាំទ្រនៅក្នុងសារណារបស់ខ្លួនថា អង្គជំនុំជម្រះមានការភន្តច្រឡំដែលវាយតម្លៃរូបគាត់ថាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវដ៏សំខាន់នៃបទឧក្រិដ្ឋដែលបានកើតឡើងនៅមន្ទីរស២១ ដែលអង្គជំនុំជម្រះមិនអាចចេញសេចក្តីសម្រេចបែបនេះដោយយោងទៅតាមមាត្រា១ស្តីពីអ.វ.ត.ក. និងមាត្រា៨៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

10- សម្រាប់ជនជាប់ចោទ អង្គជំនុំជម្រះមិនមានសមត្ថកិច្ចក្នុងការចេញសេចក្តីសម្រេច លើរូបគាត់ឡើយ។

11- ជនជាប់ចោទបានគាំទ្រនៅក្នុងសារណារបស់ខ្លួនថា អង្គជំនុំជម្រះមានការភន្តច្រឡំទៅលើបុគ្គលដោយធ្វើការសន្និដ្ឋានថាជនជាប់ចោទគឺត្រូវចាត់ចូលទៅក្នុងប្រភេទអ្នកទទួលខុសត្រូវសំខាន់នៃបទឧក្រិដ្ឋធ្ងន់ធ្ងរដែលបានកើតឡើងក្នុងកំឡុងថ្ងៃទី១៧ មេសា ១៩៧៥ និង ថ្ងៃទី០៦ មករា ១៩៧៩ និងជាពិសេសគឺកើតឡើងនៅមន្ទីរស២១។

12- ផ្ទុយពីការចោទប្រកាន់ចំពោះជនជាប់ចោទ តាមពិតជនជាប់ចោទមិនមែនគ្រាន់ តែជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម្មតា ដែលគ្មានអំនាច និង គ្មានលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់នូវយោបល់នោះទេ។

F14/2

13- កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ ឌុចត្រូវបានតែងតាំងជាអនុប្រធាន និង បន្ទាប់មកក្លាយជាប្រធាននៃមន្ទីរសន្តិសុខ ស២១ដោយសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍នៃគណៈមជ្ឈិមក្នុងជំនាន់នោះព្រមទាំងបទពិសោធន៍របស់គាត់ក្នុងការគ្រប់គ្រងមន្ទីរឃុំឃាំង ម១៣ ដែលជាកន្លែងដែលធ្វើឱ្យគាត់ ទទួលបាននូវទំនុកចិត្ត បង្ហាញអំពីចិត្តភក្តីរបស់គាត់នៅក្នុងរបបនេះ និង ជាពិសេសទទួលបានគុណភាពជា «អ្នកសួរចម្លើយដ៏ល្អបំផុត» ។ ការតែងតាំងរបស់គាត់ដោយ សុន សេន មិនអាចធ្វើឱ្យគាត់ ធ្វើមិនដឹង មិនលឺចំពោះការទទួលខុសត្រូវផ្នែកព្រហ្មទណ្ឌជាបុគ្គលសម្រាប់បទឧក្រិដ្ឋដែលបានកើតឡើងនៅស២១ឡើយ។

14- ជនជាប់ចោទដូចដែលគាត់ត្រូវបានចោទប្រកាន់ទាំងក្នុងដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេត និងទាំងសវនាការគឺគាត់បានដឹកនាំយ៉ាងសកម្មនៅមន្ទីរស២១។ ជនជាប់ចោទមានតួនាទីជាអ្នកត្រួតពិនិត្យ[1] ចូលរួមក្នុងការសួរចម្លើយ[2] ចារសេចក្តីពន្យល់ចំពោះពាក្យសម្បថ ផ្តល់នូវផ្នែកមួយក្នុងការតាមដានស្រាវជ្រាវរកអ្នកដែលក្បត់ថ្មី[3] គ្រប់គ្រងបុគ្គលិកនៅក្នុងមន្ទីរដែលស្ថិតនៅក្រោមបញ្ជារបស់គាត់ បង្កើតនូវការសួរចម្លើយ និង ការធ្វើទារុណកម្ម[4]។

15- ជនជាប់ចោទ កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅឌុចមានអំនាចលើសលុបក្នុងការត្រួតពិនិត្យចំពោះការប្រព្រឹត្តអ្នកក្រោមបង្គាប់ និង អ្នកដែលជាប់ឃុំឃាំងនៅមន្ទីរស២១។

16- ជនជាប់ចោទ កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅឌុច បានរៀបចំជាធាកជាមុន និង ចូលរួមដោយដឹងពីមូលហេតុ ទោះដោយផ្ទាល់ និង មិនផ្ទាល់អំពីការបោសសំអាតមនុស្សចំនួន ១២២៧៣នាក់។ គាត់បានចូលរួមយ៉ាងសកម្មចំពោះនយោបាយ និង វិធីនៃការធ្វើការវកម្ម។ ហេតុការដែលមានភាពសាហាវ បំផុតដែលបានប្រព្រឹត្តនៅមន្ទីរស២១ស្ថិតនៅក្រោម កូនចៅរបស់គាត់ជាអ្នក

[1] អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអ.វ.ត.ក. សេចក្តីសម្រេចថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០ កថា ១២៨

[2] អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអ.វ.ត.ក. សេចក្តីសម្រេចថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០ កថា ១៧៦

[3] អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអ.វ.ត.ក. សេចក្តីសម្រេចថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០ កថា ១៧៧ និង ១៧៨

[4] អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអ.វ.ត.ក. សេចក្តីសម្រេចថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០ កថា ១៦៣

00629857

F14/2

ប្រព្រឹត្តបង្កើតបានជា បទឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សជាតិ និង ឧក្រិដ្ឋកម្មរំលោភធ្ងន់ធ្ងរលើកិច្ចព្រមព្រៀងហ្សឺណែវ ។

17- ជាការខុសមួយដែលជនជាប់ចោទបានគាំទ្រថា អង្គជំនុំជម្រះមានការភន្តច្រឡំដោយសន្និដ្ឋានថារូបគាត់ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវដ៏សំខាន់ចំពោះបទឧក្រិដ្ឋដ៏សាហាវយង់ឃ្នងដែលបានកើតឡើងក្នុងកំឡុងថ្ងៃទី ១៧ មេសា ១៩៧៥ និង ថ្ងៃទី ០៦ មករា ១៩៧៩ នៅមន្ទីរស២១។

18- អង្គជំនុំជម្រះបានគាំទ្រចំពោះការវាយតម្លៃដែលធ្វើឡើងដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបន្ទាប់ ពីបានស៊ើបអង្កេតលើសំនុំរឿងរួមមក។ ជនជាប់ចោទមិនអាចសន្និដ្ឋានថា ការវាយតម្លៃនេះ មិនត្រូវបានធ្វើដោយឈរលើមូលដ្ឋានច្បាស់លាស់ស្របច្បាប់ដោយសំអាងថា ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿង ឱ្យស៊ើបសួររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលបានចាត់ទុក ជនជាប់ចោទកាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅឌុច គឺជាបុគ្គលម្នាក់ដែលស្ថិតនៅក្នុងចំនោមអ្នកដឹកនាំខ្ពស់បំផុតនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត មិនត្រឹមតែធ្វើការស៊ើបអង្កេតចំពោះអង្គហេតុ និង បទល្មើសដែលចែងនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរប៉ុណ្ណោះនោះទេ ប៉ុន្តែគាត់ក៏មានអំនាចក្នុងការវាយតម្លៃផ្សេងពីនោះដែរ។អំនះអំណាងដែលលើកឡើងដោយជនជាប់ចោទមិនអាចត្រូវទទួលយកនោះទេ។

19- ផ្ទុយពីសម្តីរបស់ជនជាប់ចោទ[5] គឺគ្មានការភ័ន្តច្រឡំទាល់តែសោះចំពោះជាភាសាបារាំងទាក់ទិនទៅនឹងឃ្លា « អាចចាត់ទុកថាចូលទៅក្នុងផ្នែកដែលបានលើកឡើងដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៅក្នុងដីកាដំណោះស្រាយ និង អង្គជំនុំជម្រះនៅក្នុងសាលក្រម »។ ឃ្លាមួយនេះមិនអាចត្រូវបានបកប្រែក្នុងលក្ខណៈដែលសម្តែងនូវភាពសង្ស័យនោះទេ តាមពិតឃ្លានេះគឺមានន័យថាជាការអះអាងគាំទ្រ។

---

[5] សារណានៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ភាគីការពារប្រឆាំងនឹងសាលក្រមដែលចេញកាលពីថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០ ថ្ងៃទី១៨ វិច្ឆិកា ២០១០ កថា ១៦

00629858

F14/2

20- ជាការគួសបញ្ជាក់ជាច្រើនដងរួចមកហើយថា ជនជាប់ចោទតាមរយៈសារណាររបស់ខ្លួនបាន បកប្រែក្នុងលក្ខណៈមួយដែលមានការភ័ន្តច្រឡំចំពោះផ្នែកខ្លះនៃសាលក្រម។ កថាខណ្ឌ៩៩នៃ សាលក្រមមិនបានចែងទាល់តែសោះអំពីការស្នើរបស់លោកស្រីចៅក្រម Cartwright ដូចដែល បានចែងនៅក្នុងសារណាររបស់ខ្លួនឡើយ[6]។ រាល់សម្មតិកម្មទាំងអស់ តាមរយៈ កថាខណ្ឌ៩៩នេះ បានរំលឹកថា « ក្នុងចំនោមនយោបាយទាំងអស់នៃគណៈបក្សកុំមុយនីសកម្ពុជាអ្វីដែលគួរឲ្យកត់ សម្គាល់បំផុតនោះគឺ «ការកំទេច» សត្រូវ នយោបាយនេះបានអនុវត្តជាដំបូងនៅ ម១៣ » នយោបាយនេះគឺបានគាំទ្រ រកឃើញ និង អនុវត្តដោយជនជាប់ចោទកាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅឌុចនៅម១៣។ លើសពីនេះទៀត វាប្រាកដណាស់ថាគាត់គឺអាចផ្តល់ឥទ្ធិពលក្នុងការ ស្រាវជ្រាវរក «សត្រូវ» ផងដែរ។ កថាខណ្ឌ៩៩នេះមិនបានបង្ហាញដោយដាច់ខាតថា «ឌុច» មិនមែនជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះបទឧក្រិដ្ឋដែលបានកើតឡើង ដូចដែលបានលើកឡើងនៅក្នុង សារណាររបស់គាត់ឡើយ។

21- លើសពីនេះទៀត ជនជាប់ចោទដើម្បីសន្និដ្ឋានអំពីអសមត្ថកិច្ចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ អាងលើ ទស្សនៈដែលខុសពីមតិភាគច្រើនរបស់ចៅក្រម Lavergne «អង្គហេតុដែលអាចទទួលយកបាន» ។ រីឯការអានទៅលើមតិនេះ គ្មានអ្វីដែលខុសប្លែកលេចឡើងទាល់តែសោះ នេះគ្រាន់តែជាខ្វែង គំនិតគ្នាលើក្រមខ័ណ្ឌគតិយុត្តិទាក់ទងនឹងការកំណត់ទោស និង មិនមែនពាក់ព័ន្ធនឹងសមត្ថកិច្ច របស់អង្គជំនុំជម្រះក្នុងការកាត់ក្តី ជនជាប់ចោទកាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅឌុច។

22- អសមត្ថកិច្ចរបស់អង្គជំនុំជម្រះមិនត្រូវលើកឡើងផងដែរក្នុងលក្ខណៈជាទម្រង់ និង ត្រឹមត្រូវ ដោយជនជាប់ចោទនោះទេ។

23- តាមរយៈការអនុវត្តនីតិកម្ពុជា វិធាន នីតិទម្លាប់អន្តរជាតិ និង អនុសញ្ញាអន្តរជាតិ ដែលប្រទេសកម្ពុជាបានចូលរួម ហើយបញ្ជាក់ថាអង្គជំនុំជម្រះបានសន្និដ្ឋានត្រឹមត្រូវ និង បាន

[6] សារណានៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ភាគីការពារប្រឆាំងនឹងសាលក្រមដែលចេញកាលពីថ្ងៃទី២៦ កក្កដា ២០១០ ថ្ងៃទី១៨ វិច្ឆិកា ២០១០ កថា ៣០

F1L/2

ចាត់ទុករាល់អង្គហេតុដែលបានកើតឡើងប្រឆាំងជាមួយ « ឌុច » ដើម្បីចូលទៅក្នុងមាត៌ានៃការផ្តន្ទាទោស។

III. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

24- សហមេធាវីនៃភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម៣ ស្នើសុំឱ្យធ្វើការច្រានចោលនូវអំណះអំណាងដែលលើកឡើងដើម្បីគាំទ្រសារណាដែលបានដាក់ដោយសហមេធាវីភាគីការពាររបស់ ជនជាប់ចោទកាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅឌុចថាមិនបានឈរលើមូលដ្ឋានត្រឹមត្រូវ។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៣ ធ្នូ ២០១០

ដោយមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម៣

មេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី

Me Martine JACQUIN
Chef de projet ASF-France

មេធាវី Martine JACQUIN

មេធាវី Philippe CANONNE

មេធាវី Christine MARTINEAU

មេធាវី Fabienne TRUSSES-NAPROUS

មេធាវី Annie DELAHAIE

មេធាវី Elisabeth RABESANDRATANA